



OWNER/OPERATOR RESPONSIBILITY

It is the owner/operator responsibility to properly use and maintain this equipment.

The instructions and warning contained in this manual shall be read and understood by the owner/operator prior to operating this equipment.

If an owner/operator does not understand English, the contents of this manual shall be explained in the owner/operator's native language to assure that the owner/operator comprehends.

The owner/operator shall retain this manual for future reference to important warnings, operating and maintenance instructions.

SPECIFICATIONS

Tank Capacity	83.5 Qts./79 Lt.
Top of Sight Tube	70 Qt./66.2 Lt.
Drain Bowl Capacity	17 Qt./16 Lt.

MODEL 3614

Used Oil Receiver



NOTICE

This device dispenses fluid using pressurized air, and complies with the specifications of the Uniform Fire Code, Standard Fire Prevention Code and the National Fire Protection Association, (NFPA-30). It does not comply with current provisions of BOCA section F.5.3. You should consult your local fire marshal concerning code compliance of this device.

GENERAL SAFETY STANDARDS

The standards listed below must be observed to prevent injury to operators and damage to the Used Oil Receiver.

- Read all labels on the Used Oil Receiver carefully, do not cover them and replace them immediately if damaged.
- The Used Oil Receiver must only be used by authorized personnel trained in its use.
- NEVER leave unit unattended when operating or evacuating.
- NEVER use near open flame or heat source.
- ALWAYS disconnect air supply after emptying.
- NEVER use unit for handling highly volatile fuels and fluids.
- Use only the nozzle assembly provided.
- Pay attention to other people in the vicinity while the Used Oil Receiver is operating, especially children.
- Do not use the Used Oil Receiver in an environment subject to explosion hazard.
- Do not use the Used Oil Receiver as a means of transport.
- Do not use acid solutions which could damage the Used Oil Receiver and/or injure persons.
- The Used Oil Receiver will remain in place up to a maximum gradient of 0.5%, before beginning to slide.
- If the Used Oil Receiver malfunctions, contact the dealer or send it to the nearest service center.
- When replacing parts, always demand ORIGINAL replacement parts from an authorized Lincoln dealer or retailer.



WARNING

The Used Oil Receiver must not be used at more than 7.25 PSI (0.5 bar).

Do not over pressurize using air chuck (Max. 7.5 PSI/.5 bar) Open evacuation valve "A" first before attaching compressed air.

Do not leave unit unattended during fluid evacuation procedure.

Do not exceed 90 PSI maximum pressure on tank.

INSPECTION

Prior to operation or maintenance, a visual inspection shall be made. Check for worn parts, air leaks, damaged, loose or missing parts.

Check tank operation by connecting air to air nipple and closing ball valve. Verify that there is sufficient air flow coming from nozzle/hose assembly.

If the unit is damaged, badly worn or operates abnormally, it should be removed from service. Contact a factory authorized service center for repair.

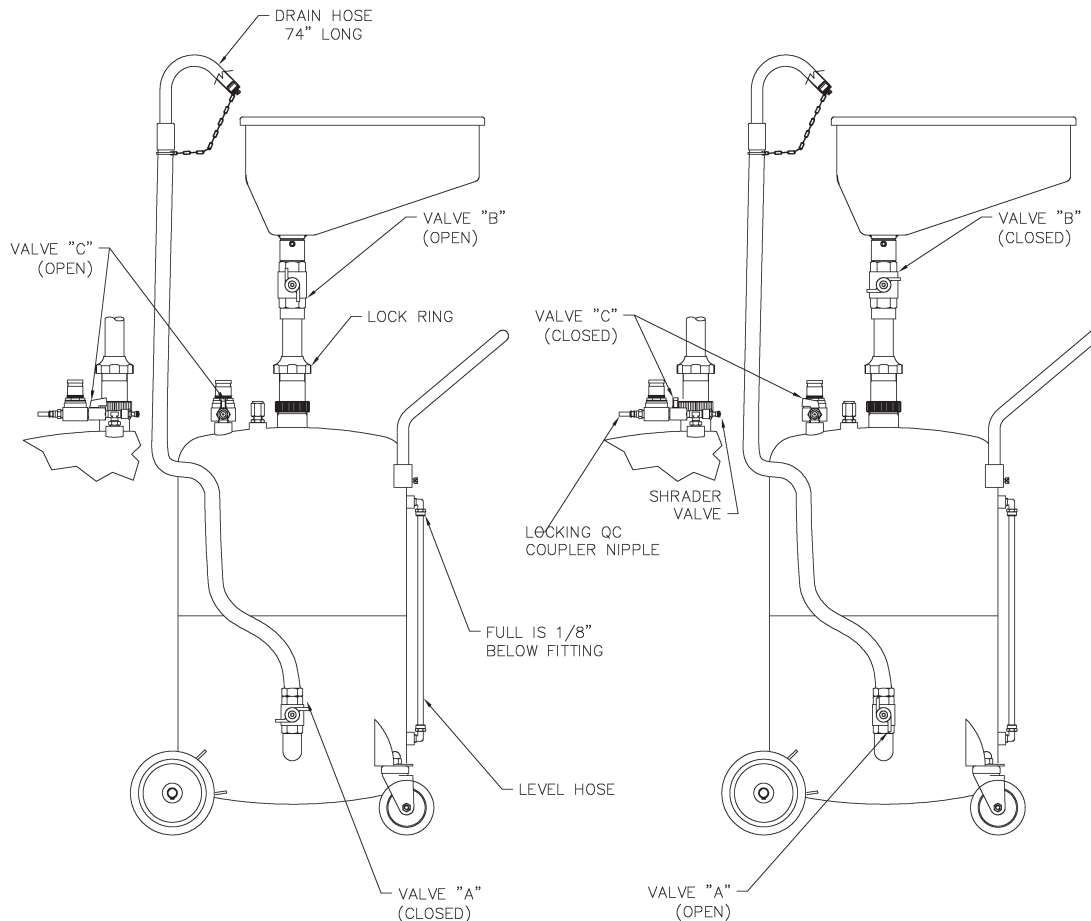
An annual tank/component inspection is recommended to be performed by a factory authorized service center.

CLEANING AND MAINTENANCE

The Used Oil Receiver does not require any special maintenance, other than normal cleaning, which should be done with a damp cloth (water and alcohol or normal detergent for household appliances).

IMPORTANT!

The Used Oil Receiver must not be cleaned with nitrocellulose-based solvents.



OPERATION

To position the oil drain bowl, loosen lock ring, raise the drain bowl to the desired position and retighten.

IMPORTANT!

When draining the oil from the vehicle, open Valve B to allow the oil to flow into the tank and open Valve C to allow air to vent as tank fills.

Level indicator shows the quantity of oil in the tank.

IMPORTANT!

Never fill the tank over the maximum level given by the level indicator.

EMPTYING TANK

Close ball valve B.

Connect compressed air to air nipple, Open Ball Valve C, allowing tank to pressurize up to max. pressure 7.25 PSI (0,5 bar).

OR

When using Schrader Valve, close Ball Valve C. Check that all three shut off valves are closed. Apply air pressure through Schrader valve until air comes out of the vent valve.

Fasten drainpipe to the used oil drum.

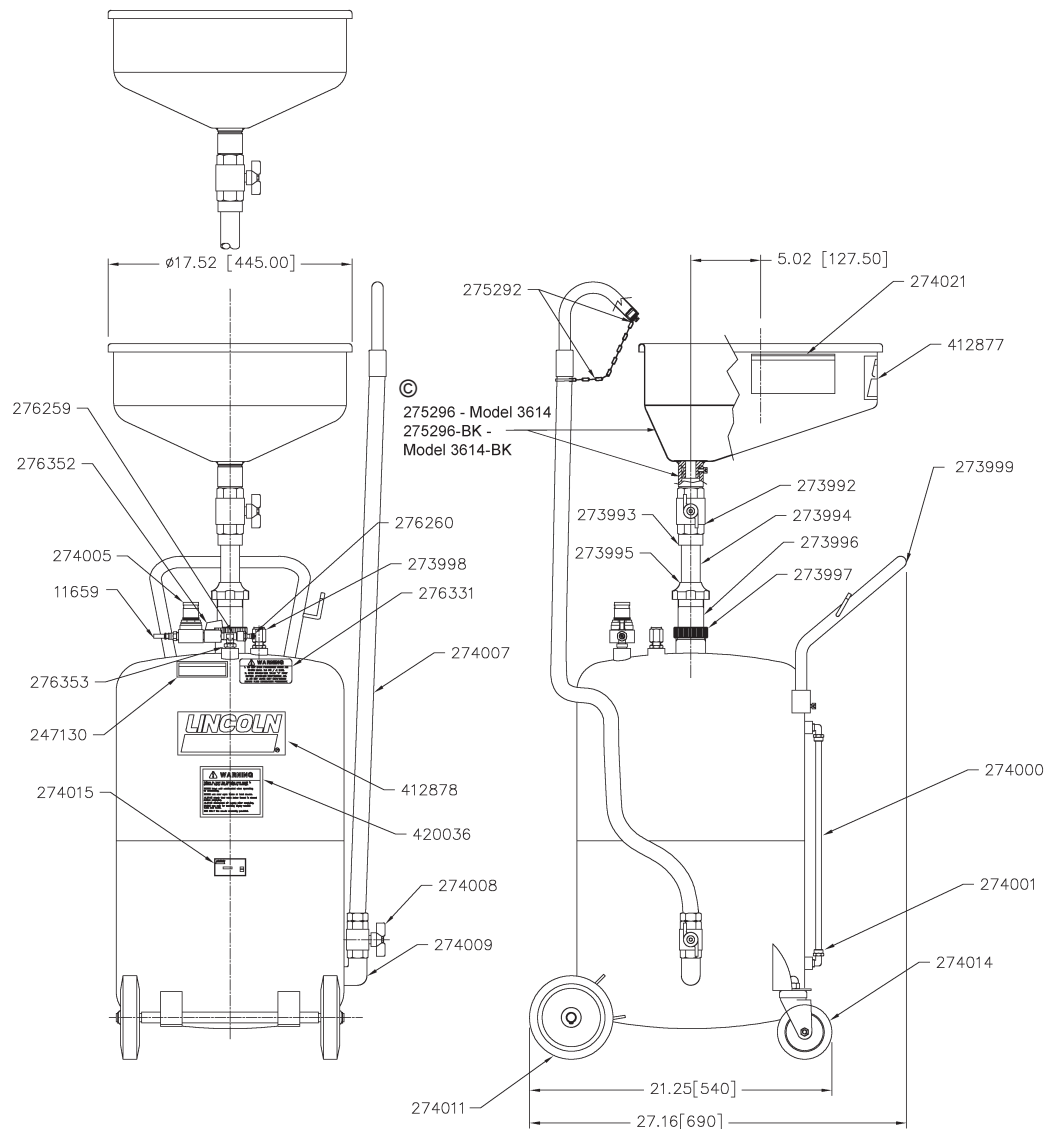
Open Ball Valve A.

Once emptying is complete, disconnect compressed air and close Ball Valve A.

Re-open Ball Valve B.

The Used Oil Receiver is fitted with a safety valve (F), calibrated to 14.5 psi [1 bar].

MODEL 3614 Used Oil Receiver



PARTS REQUIRED

Part	Description	QTY.	Part	Description	QTY.	Part	Description	QTY.
11659	AIR NIPPLE	1	274000	LEVEL HOSE	1	275296-BK	KIT, FUNNEL & BUSHING (3614-BK ONLY)	1
247130	WARNING LABEL	1	274001	ELBOW	2	275508	UPPER O-RING	1
273988	SCREEN	1	274005	REGULATOR	1	275509	LOWER O-RING	1
273992	BALL VALVE	1	274007	DRAINAGE HOSE	1	276259	TEE FITTING	1
273993	NIPPLE	1	274008	BALL VALVE	1	276260	SCHRADER VALVE	1
273994	DRAIN TUBE	1	274009	ELBOW	1	412877	LOGO LABEL	1
273995	LOCK RING	1	274011	WHEEL KIT	1	412878	LOGO LABEL	1
273996	NIPPLE	1	274014	CASTER KIT	1	420036	WARNING LABEL	1
273997	RING NUT	1	274021	OPERATING LABEL	1	276353	NIPPLE	1
273998	SAFETY VALVE	1	275292	DRAIN PLUG	1	276352	BALL VALVE	1
273999	HANDLE	1	275296	KIT, FUNNEL & BUSHING (3614 ONLY)	1			

© Indicates change



Lincoln Industrial Standard Warranty

LIMITED WARRANTY

Lincoln warrants the equipment manufactured and supplied by Lincoln to be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year following the date of purchase, excluding therefrom any special, extended, or limited warranty published by Lincoln. If equipment is determined to be defective during this warranty period, it will be repaired or replaced, within Lincoln's sole discretion, without charge.

This warranty is conditioned upon the determination of a Lincoln authorized representative that the equipment is defective. To obtain repair or replacement, you must ship the equipment, transportation charges prepaid, with proof of purchase to a Lincoln Authorized Warranty and Service Center within the warranty period.

This warranty is extended to the original retail purchaser only. This warranty does not apply to equipment damaged from accident, overload, abuse, misuse, negligence, faulty installation or abrasive or corrosive material, equipment that has been altered, or equipment repaired by anyone not authorized by Lincoln.

This warranty applies only to equipment installed, operated and maintained in strict accordance with the written specifications and recommendations provided by Lincoln or its authorized field personnel.

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

In no event shall Lincoln be liable for incidental or consequential damages. Lincoln's liability for any claim for loss or damages arising out of the sale, resale or use of any Lincoln equipment shall in no event exceed the purchase price. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, therefore the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary by jurisdiction.

SPECIAL LIMITED 2 YEAR WARRANTY

SL-V Series, Single Injectors-85772, 85782, and Replacement Injectors-85771, 85781 Lincoln warrants the SL-V Injector series to be free from defects in material and workmanship for two (2) years following the date of purchase. If an injector model (single or replacement) is determined to be defective by Lincoln, in its sole discretion, during this warranty period, it will be repaired or replaced, at Lincoln's discretion, without charge.

SPECIAL LIMITED 5 YEAR WARRANTY

Series 20, 25, 40 Bare Pumps, Heavy Duty and 87000 Series Bare Reels Lincoln warrants series 20, 25, 40 bare pumps, and Heavy Duty and 87000 series (87300, 87500, 87700) bare reels to be free from defects in material and workmanship for five (5) years following the date of purchase. If equipment is determined by Lincoln, in its sole discretion, to be defective during the first year of the warranty period, it will be repaired or replaced at Lincoln's discretion, without charge. In years two (2) and three (3), the warranty on this equipment is limited to repair with Lincoln paying parts and labor only. In years four (4) and five (5), the warranty on this equipment is limited to repair with Lincoln paying for parts only.

To find Lincoln Industrial's Nearest Service Center

Website www.lincolnindustrial.com

Customer Service 314-679-4200



RESPONSABILITÉ DU PROPRIÉTAIRE ET DE L'UTILISATEUR

Le propriétaire et l'utilisateur ont la responsabilité d'utiliser et d'entretenir correctement cet équipement.

Le propriétaire et l'utilisateur doivent lire et comprendre les instructions et les avertissements contenus dans ce manuel avant de l'utiliser.

Si un propriétaire ou utilisateur ne comprend pas l'anglais, il faut lui expliquer le contenu de ce manuel pour assurer qu'il comprend les instructions.

Le propriétaire et l'utilisateur doivent conserver ce manuel pour référence ultérieure aux avertissements importants, ainsi qu'aux instructions d'utilisation et de maintenance.

DONNÉES TECHNIQUES

Capacité du réservoir	79 l (83,5 qt US)
Haut du tube de niveau	66,2 l (70 qt US)
Capacité du bol de vidange	16 l (17 qt US)

AVIS

Ce dispositif distribue du liquide à l'aide d'air comprimé et est conforme aux spécifications du Uniform Fire Code, Standard Fire Prevention Code et la National Fire Protection Association, (NFPA-30). Il n'est pas conforme aux dispositions en vigueur de BOCA, section F.5.3. Il faut consulter le chef du service de pompiers local concernant la conformité aux codes de cet appareil.

NORMES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Il faut respecter les règles énumérées plus bas pour empêcher les blessures de l'utilisateur et les dommages du récepteur d'huile usagée.

- Il faut lire soigneusement toutes les étiquettes apposées sur le récepteur d'huile, ne pas les couvrir et les remplacer immédiatement quand elles sont endommagées.
- Le récepteur d'huile usagée ne doit être utilisé que par du personnel autorisé qui a reçu la formation pour l'utiliser.
- IL NE FAUT JAMAIS laisser l'appareil sans surveillance quand il est en fonctionnement ou en mode d'évacuation.
- NE JAMAIS utiliser près d'une flamme ou autre source de chaleur.
- IL FAUT TOUJOURS débrancher l'alimentation d'air après avoir vidé l'appareil.
- NE JAMAIS utiliser l'appareil pour la manutention de carburants ou de fluides très volatiles.
- Utiliser uniquement la buse fournie.
- Pendant l'utilisation du récepteur d'huile usagée, il faut faire attention aux autres personnes à proximité, en particulier les enfants.
- Ne pas utiliser le récepteur dans un environnement présentant des risques d'explosion.
- Ne pas utiliser le récepteur d'huile usagée comme moyen de transport.
- Ne pas utiliser de solutions acides qui peuvent endommager le récepteur d'huile usagée ou blesser des personnes.
- Le récepteur d'huile usagé reste en place sur une pente maximale de 0,5 %, avant de commencer à glisser.
- En cas de mauvais fonctionnement du récepteur d'huile, contacter le distributeur ou l'envoyer au centre de réparation le plus proche.
- Lors de remplacement de pièces, il faut toujours exiger des pièces de remplacement d'origine d'un distributeur ou détaillant de Lincoln.



MISAS EN GARDE

Le récepteur d'huile usagée ne doit pas être soumis à une pression supérieure à 0,5 bar (75 psi).
Ne pas soumettre à une pression excessive à l'aide d'un mandrin pneumatique. (maximum 5 bar, 7,5 psi).
Ouvrir la vanne d'évacuation « A », avant de brancher l'air comprimé.
Ne pas laisser l'appareil sans surveillance pendant l'exécution de la procédure d'évacuation du fluide.
Ne pas dépasser une pression maximum de 620 kPa (90 PSI) dans le réservoir.

INSPECTION

Il faut faire une inspection visuelle avant toute utilisation ou intervention de maintenance. Vérifier qu'aucune pièce n'est usée, qu'il n'y a pas de fuite d'air, qu'aucune pièce n'est endommagée, desserrée ou absente.

Pour vérifier le fonctionnement du réservoir, brancher de l'air comprimé sur le raccord d'air et fermer le robinet à tournant sphérique. Vérifier que le débit d'air est suffisant dans la buse et le tuyau.

Il faut mettre l'appareil hors service s'il est endommagé, très usé ou ne fonctionne pas normalement. Contacter un centre de réparation agréé par l'usine.

Chaque année, il est recommandé de faire inspecter le réservoir et ses éléments par un centre de réparation agréé par l'usine.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

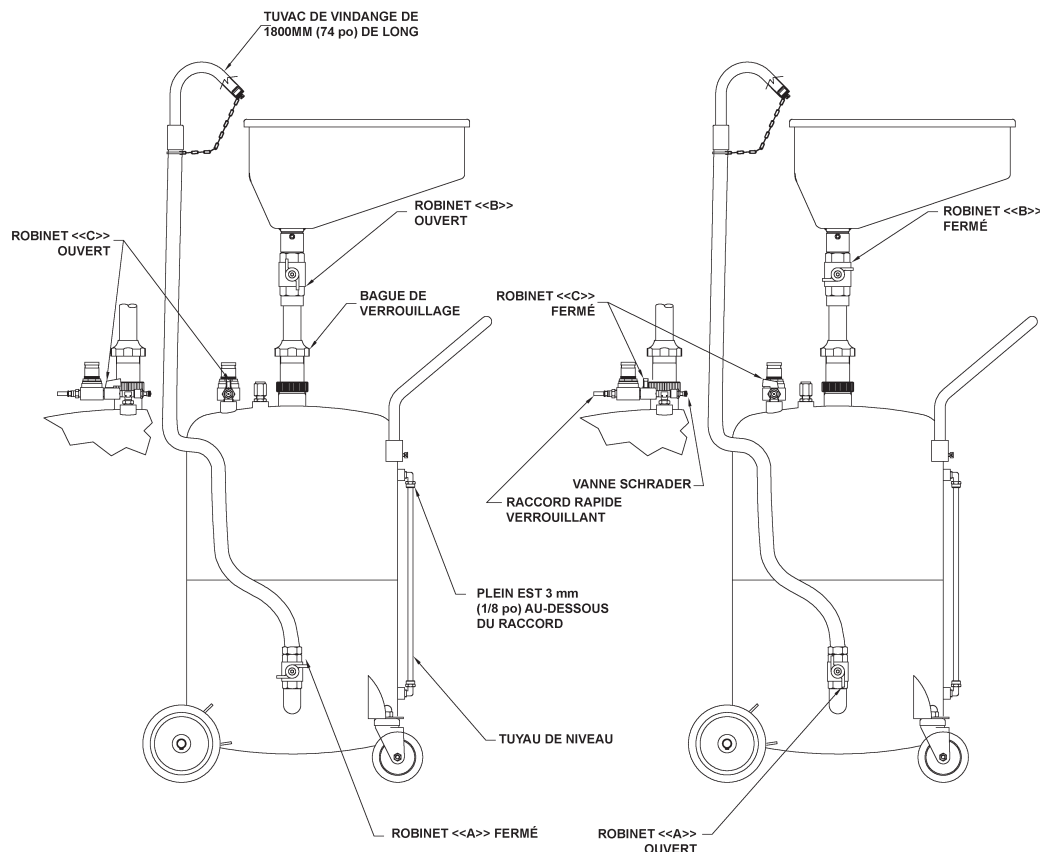
Le récepteur d'huile usagée n'a besoin d'aucun entretien spécial, en dehors du nettoyage qui doit être fait avec un chiffon humide (eau et alcool ou détergent normal pour appareils ménagers).

IMPORTANT

Il ne faut pas nettoyer le récepteur d'huile usagée avec des solvants à base de nitrocellulose.

MODÈLES 3614 et 3614-BK

Récepteur d'huile usagée



Utilisation

Pour mettre le bol de vidange en position, desserrer la bague de verrouillage, lever le bol de vidange à la position désirée et resserrer.

IMPORTANT !

Lors de la vidange de l'huile d'un véhicule, ouvrir le robinet B pour permettre à l'huile de couler dans le réservoir et ouvrir le robinet C pour permettre à l'air de s'échapper alors que le réservoir se remplit.

L'indicateur de niveau montre la quantité d'huile dans le réservoir.

IMPORTANT

Il ne faut jamais remplir le réservoir au-dessus du niveau maximal de l'indicateur de niveau.

VIDANGE DU RÉSERVOIR

Fermer le robinet B.

Brancher un tuyau d'air comprimé sur le raccord d'air, ouvrir le robinet C, permettant la mise du réservoir à une pression maximale de 0,5 bar (7,25 psi).

OU

Quand on utilise une vanne Schrader, fermer le clapet à bille C. Vérifier que les trois vannes d'arrêt sont fermées. Insuffler de l'air comprimé par la vanne Schrader jusqu'à ce que de l'air sorte de la valve de mise à l'air libre.

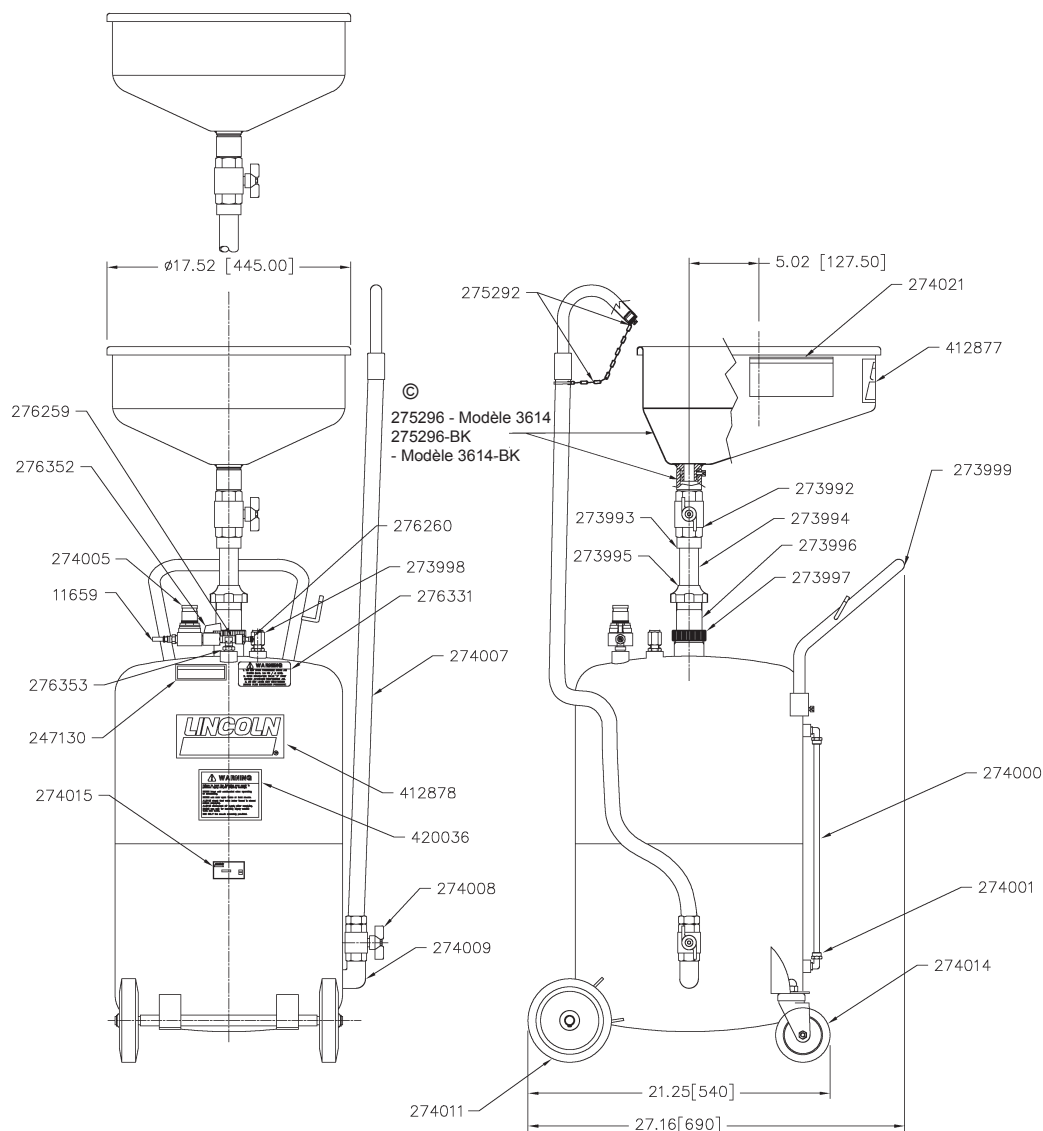
Brancher le tuyau de vidange sur le bidon d'huile usagée.

Ouvrir le robinet A.

Après avoir vidé le réservoir, débrancher le tuyau d'air comprimé et fermer le robinet A.

Ouvrir à nouveau le robinet A.

Le récepteur d'huile usagée est équipé d'un clapet de sécurité (F) étalonné à 1 bar (14,5 psi).



PIÈCES NÉCESSAIRES

Pièces	Description des pièces	Quant.	Pièces	Description des pièces	Quant.	Pièces	Description des pièces	Quant.
11659	RACCORD D'AIR	1	274000	TUYAU DE NIVEAU	1	275296-BK®	NÉCESSAIRE, ENTONNOIR ET RACCORD DE RÉDUCTION (3614-BK SEULEMENT)	1
247130	AVERTISSEMENT	1	274001	COUDE	2	275508	O-RING SUPÉRIEUR	1
273988	CRÉPINE	1	274005	RÉGULATEUR	1	275509	O-RING ABAISSEZ	1
273992	ROBINET À TOURNANT SPHÉRIQUE	1	274007	TUYAU DE VIDANGE	1	276259	AJUSTAGE DE PRÉCISION DE PIÈCE EN T	1
273993	RACCORD	1	274008	ROBINET À TOURNANT SPHÉRIQUE	1	276260	VANNE SCHRADER	1
273994	TUBE DE VIDANGE	1	274009	COUDE	1	412877	ÉTIQUETTE AVEC LOGO	1
273995	ÉCROU DE BLOCAGE	1	274011	NÉCESSAIRE DE ROUES	1	412878	ÉTIQUETTE AVEC LOGO	1
273996	RACCORD	1	274014	NÉCESSAIRE DE ROULETTES	1	420036	AVERTISSEMENT	1
273997	ÉCROU DE BLOCAGE	1	274021	ÉTIQUETTE D'UTILISATION	1	276353	RACCORD	1
273998	CLAPET DE SÉCURITÉ	1	275292	BOUCHON DE VIDANGE	1	276352	ROBINET À TOURNANT SPHÉRIQUE	1
273999	POIGNÉE	1	275296®	NÉCESSAIRE, ENTONNOIR ET RACCORD DE RÉDUCTION (3614 SEULEMENT)	1			

MODÈLES 3614 et 3614-BK

Récepteur d'huile usagée



Garantie standard de Lincoln Industrial

GARANTIE LIMITÉE

Lincoln garantit l'équipement fabriqué et fourni par Lincoln contre tout défaut de matériau et de fabrication pendant une période d'un (1) an à compter de la date d'achat, à l'exclusion de toute garantie spéciale, étendue ou limitée, publiée par Lincoln. Si, pendant la période de garantie, il est déterminé que l'équipement est défectueux, il sera réparé ou remplacé, à la seule discrétion de Lincoln, gratuitement.

Cette garantie est sujette à la détermination, par un représentant agréé de Lincoln, que l'équipement est défectueux. Pour obtenir une réparation ou un remplacement, vous devez expédier l'équipement, port payé, avec la preuve d'achat, à un centre de réparation et de garantie agréé de Lincoln, pendant la période de garantie.

Cette garantie n'est offerte qu'à l'acheteur au détail initial. Cette garantie n'est pas applicable à de l'équipement endommagé par un accident, une surcharge, des abus, une mauvaise utilisation, de la négligence, une mauvaise installation, une exposition à des produits abrasifs ou corrosifs, ni à de l'équipement modifié ou réparé par quiconque pas autorisé par Lincoln.

Cette garantie ne s'applique qu'à de l'équipement installé, utilisé et maintenu en stricte conformité aux normes et recommandations écrites fournies par Lincoln ou son personnel sur place agréé.

CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRIMÉE OU SOUS-ENTENDUE, Y COMPRIS MAIS PAS LIMITÉE À LA GARANTIE DE VENDABILITÉ OU D'APTITUDE À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE.

En aucun cas, Lincoln ne peut être tenue responsable des dommages indirects ou secondaires. La responsabilité de Lincoln pour toute réclamation de sinistre ou dommage provenant de la vente, la revente ou l'utilisation de l'équipement de Lincoln ne peut dépasser le prix d'achat. Certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ni la limitation des dommages indirects ou secondaires, il est donc possible que la limitation ou exclusion ci-dessus ne s'applique pas à un cas spécifique.

Cette garantie donne des droits spécifiques à l'acheteur. L'acheteur peut également avoir d'autres droits qui varient en fonction de la juridiction.

GARANTIE SPÉCIALE LIMITÉE DE 2 ANS

Injecteurs simples, de la série SL-V, 85772, 85782, et les injecteurs de remplacement 85771, 85781. Lincoln garantit les injecteurs de la série SL-V contre tout défaut de matériau et de fabrication pendant 2 ans, à compter de la date d'achat. Si, pendant la période de garantie, Lincoln détermine qu'un injecteur (simple ou de remplacement) est défectueux, il sera remplacé ou réparé gratuitement, à la seule discrétion de Lincoln.

GARANTIE SPÉCIALE LIMITÉE DE 5 ANS

Pompes nues, les dévidoirs pour service sévère et nus de la série 87000. Lincoln garantit les pompes nues des séries 20, 25 et 40 ainsi que les dévidoirs pour service sévère et nus de la série 87000 (87300, 87500 et 87700) contre tout défaut de matériau et de fabrication pendant une période de cinq (5) ans, à compter de la date d'achat. Si Lincoln détermine, à sa seule discrétion, que l'équipement est défectueux pendant la première année de la période de garantie, celui-ci sera réparé ou remplacé gratuitement, à la seule discrétion de Lincoln. Pendant les années deux et trois (2 et 3), la garantie de cet équipement est limitée à la réparation, avec Lincoln payant seulement pour les pièces et la main-d'œuvre. Pendant les années quatre et cinq (4 et 5), la garantie de cet équipement est limitée à la réparation, avec Lincoln payant seulement pour les pièces.

Pour trouver le centre de réparation de Lincoln Industrial le plus proche

Site web : www.lincolnindustrial.com

Service après-vente 314-679-4200



BESITZER/BETREIBER: VERANTWORTUNG

Der Besitzer/Betreiber ist verantwortlich für die ordnungsgemäße Verwendung und Wartung dieses Gerätes.

Die Anweisungen und Sicherheitshinweise in dieser Gebrauchsanleitung müssen gelesen und verstanden werden, bevor das Gerät in Betrieb genommen wird.

Falls ein Betreiber die englische Sprache nicht versteht, muss der Inhalt dieses Handbuchs in der Sprache des Besitzers/Betreibers erklärt werden, um sicherzustellen, dass er ihn verstanden hat.

Der Besitzer/Betreiber muss dieses Handbuch für zukünftigen Zugang zu wichtigen Sicherheitshinweisen und Betriebs- und Wartungsverfahren aufbewahren.

TECHNISCHE DATEN

Tankkapazität	83.5 Qts. / 79 l
Oberfläche des Sichtrohrs	70 Qts. / 66.2 l
Kapazität des Ablaufbehälters	17 Qts. / 16 l

MODELLE 3614 und 3614-BK GEBRAUCHTÖLBEHÄLTER



HINWEIS

Dieses Gerät entleert die Flüssigkeiten mit Hilfe von Druckluft und entspricht den Anforderungen des Uniform Fire Code, Standard Fire Prevention Code und National Fire Protection Association (NFPA-30). Es entspricht nicht den jetzigen Anforderungen von BOCA Abschnitt F.5.3. Sie müssen sich betreffend die Zulässigkeit dieses Gerätes mit Ihrem örtlichen Feuerwehrevorstand in Verbindung setzen.

ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Die unten genannten Vorschriften müssen eingehalten werden, um Gefahren für die Betreiber und Schaden am Gebrauchtölbehälter zu vermeiden.

- Alle Aufkleber auf dem Behälter sorgsam lesen, nichts darüber kleben und sie sofort ersetzen, wenn sie beschädigt sind.
- Der Ölbehälter darf nur von autorisiertem und geschultem Personal benutzt werden.
- Das Gerät NIEMALS unbeaufsichtigt lassen, wenn es in Betrieb ist oder entleert wird.
- NIEMALS in der Nähe einer offenen Flamme oder Hitzequelle benutzen.
- Nach der Entleerung IMMER die Luftzufuhr abstellen.
- Das Gerät NIEMALS mit hochflüchtigen Kraftstoffen und Flüssigkeiten benutzen.
- Nur die Düse benutzen, die mit der Baugruppe geliefert wird.
- Auf andere Personen in der Nähe achten, während der Gebrauchtölbehälter in Betrieb ist, besonders auf Kinder.
- Den Ölbehälter nicht in einer Umgebung benutzen, in der eine Explosionsgefahr besteht.
- Den Ölbehälter nicht als Transportmittel benutzen.
- Keine Säurelösungen benutzen, die den Ölbehälter beschädigen oder Personen verletzen könnten.
- Der Ölbehälter bleibt an seiner Stelle bis zu einer Neigung von höchstens 0,5 %, bevor er zu rutschen beginnt.
- Wenn der Ölbehälter nicht richtig funktioniert, den Händler benachrichtigen oder das Gerät an die nächstgelegene Kundendienststelle senden.
- Beim Ersatz von Teilen immer ORIGINALE Ersatzteile vom Händler oder Verkäufer verlangen.



ACHTUNG

Der Gebrauchtölbehälter darf nicht bei einem Druck benutzt werden, der 7.25 PSI (0.5 bar) überschreitet.

Bei der Benutzung des Druckanschlussteils nicht zuviel Druck ausüben (maximal 7.5 PSI / 5 bar).

Das Entlüftungsventil "A" öffnen, bevor die Druckluft angeschlossen wird.

Das Gerät während der Flüssigkeitsentleerung nicht unbeaufsichtigt lassen.

90 PSI Tankdruck nicht überschreiten.

INSPEKTION

Vor dem Gebrauch oder den Wartungsarbeiten sollte eine Sichtprüfung durchgeführt werden. Auf abgenutzte Teile, Luftlecks, beschädigte, lose oder fehlende Teile untersuchen. Den Betrieb des Tanks überprüfen, indem man die Luftzufuhr mit dem Luftpippen verbindet und das Kugelventil öffnet. Sicherstellen, dass die Luftzufuhr von der Düsen/Schlauchbaugruppe genügend ist.

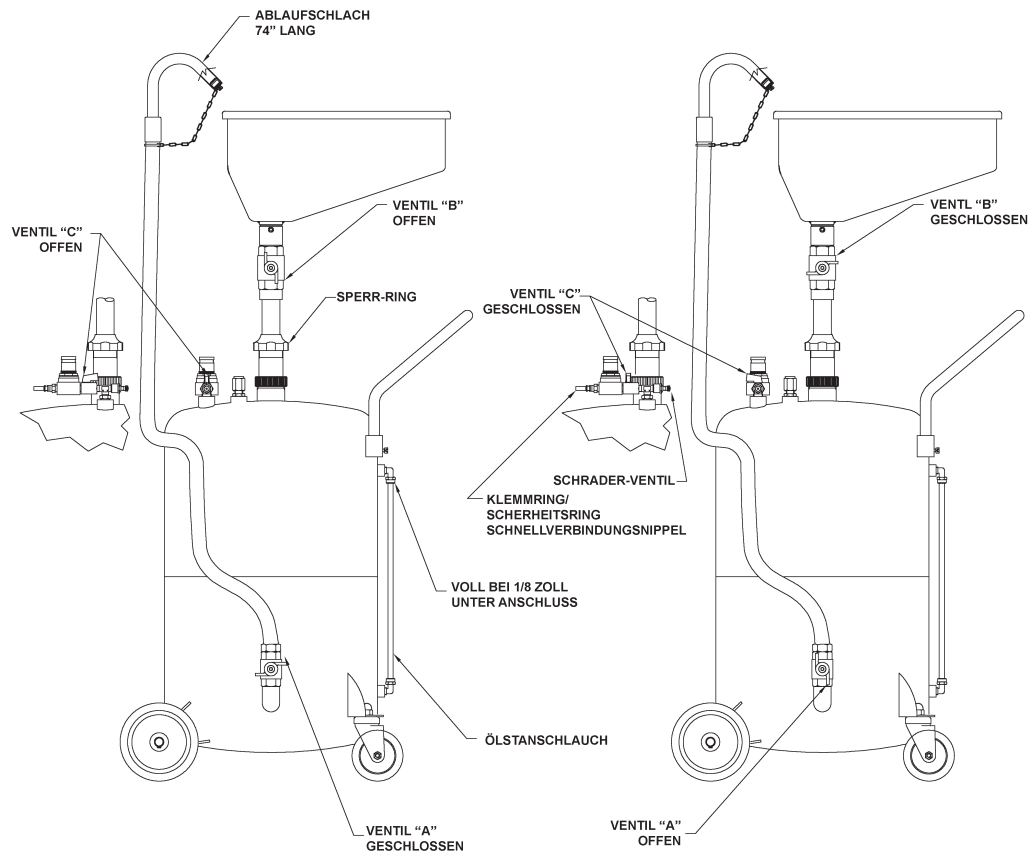
Wenn das Gerät beschädigt oder stark abgenutzt ist oder wenn es nicht normal funktioniert, muss es außer Dienst genommen werden. Kontakt mit einer vom Hersteller autorisierten Kundendienststelle aufnehmen.

REINIGUNG UND WARTUNG

Der Gebrauchtölbehälter benötigt keine besondere Wartung, außer der normalen Reinigung. Diese wird mit einem feuchten Tuch durchgeführt (Wasser und Alkohol oder ein normales Reinigungsmittel für Haushaltsgegenstände).

WICHTIG!

Der Gebrauchtölbehälter darf nicht mit Mitteln auf der Basis von Zellulosenitrat gereinigt werden.



BETRIEB

Um den Gebrauchtschlacht in die richtige Position zu bringen, löst man den Klemmring, hebt den Behälter an und zieht die Schrauben wieder an.

WICHTIG!

Zum Entleeren des Öls aus dem Fahrzeug öffnet man Ventil B, so dass das Öl in den Behälter fließen kann, und öffnet Ventil C, damit Luft entweichen kann, während der Tank sich füllt.

Die Niveaumanzeige zeigt, wieviel Öl im Tank ist.

WICHTIG!

Den Tank niemals über den von der Niveaumanzeige bezeichneten Höchststand auffüllen.

© bezeichnet eine Änderung

LEEREN DES TANKS

Kugelventil B schließen.

Druckluftbehälter mit dem Luftpippen verbinden. Kugelventil C öffnen, so dass der Tank unter maximalem Druck steht. Der Druck muss 7.25 PSI (0.5 bar) betragen.

ODER

Bei der Benutzung des Schrader-Ventils Kugelventil C schließen. Sicherstellen, dass alle drei Absperrventile geschlossen sind. Durch das Schrader-Ventil Druckluft zuführen, bis aus dem Entlüftungsventil Luft austritt.

Ablaufrohr mit dem Gebrauchtschlacht verbinden.

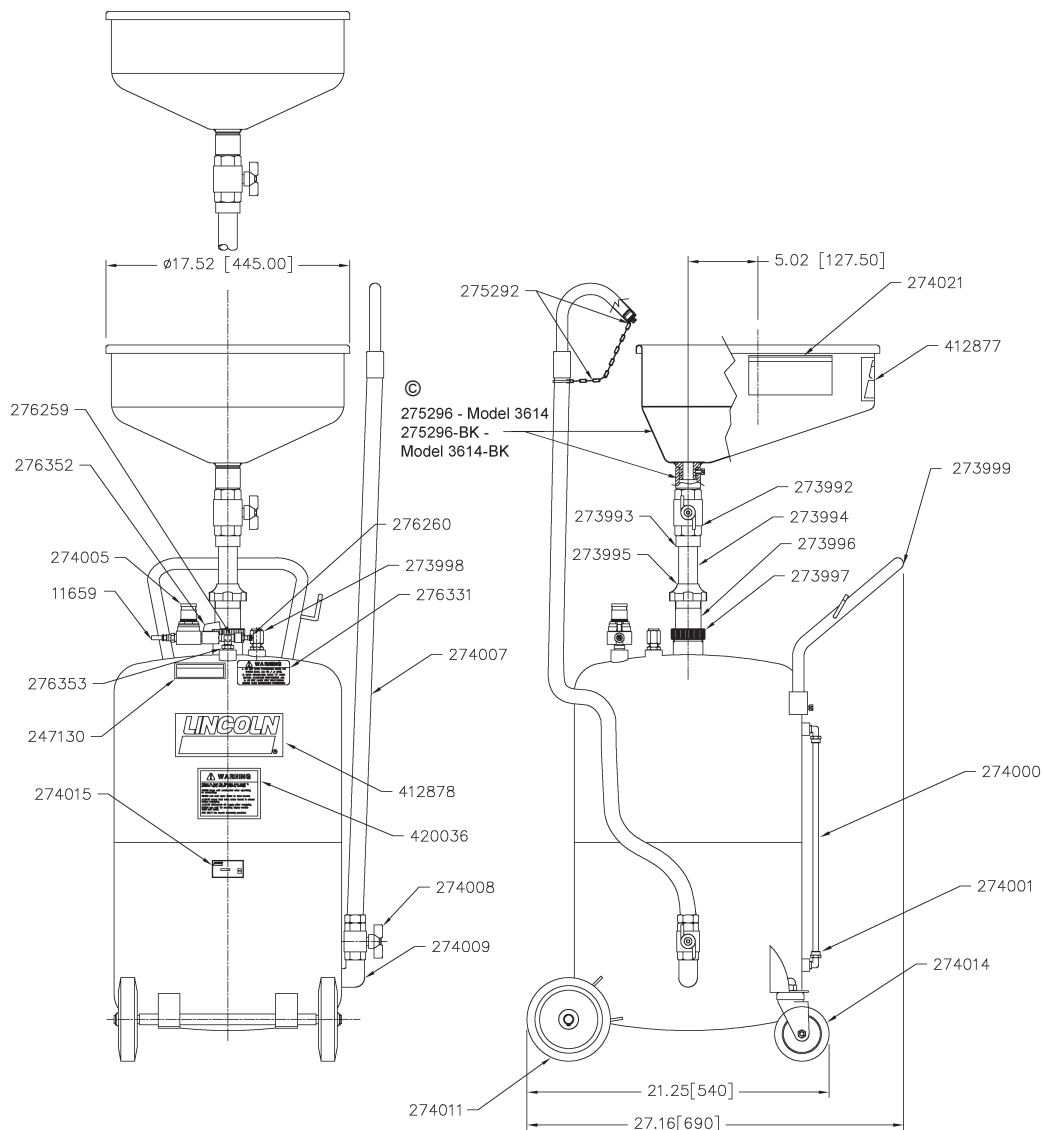
Kugelventil A öffnen.

Ist der Tank leer, Druckluft trennen und Kugelventil A schließen.

Kugelventil B wieder öffnen.

Der Gebrauchtschlacht hat ein Sicherheitsventil (F), das auf 14.5 PSI (1 bar) kalibriert ist.

MODELLE 3614 und 3614-BK GEBRAUCHTÖLBEHÄLTER



Teil	Beschreibung	Anz.	Teil	Beschreibung	Anz.	Teil	Beschreibung	Anz.
11659	LUFTNIPPEL	1	274000	ÖLSTANDSCHLAUCH	1	275296-BK©	TRICHTER & LAGERSCHALENSATZ (3614-BK NUR)	1
247130	WARNETIKETT	1	274001	ELLENBOGEN	2	275508	OBERES O-RING	1
273988	SIEB	1	274005	REGLER	1	275509	SENKEN SIE O-RING	1
273992	KUGELVENTIL	1	274007	ABLAUFSCHAUCH	1	276259	T-STÜCK BEFESTIGUNG	1
273993	NIPPEL	1	274008	KUGELVENTIL	1	276260	SCHRADER-VENTIL	1
273994	ABLAUFROHR	1	274009	ELLENBOGEN	1	412877	LOGOETIKETT	1
273995	KLEMMRING	1	274011	RADSATZ	1	412878	LOGOETIKETT	1
273996	NIPPEL	1	274014	ROLLENSATZ	1	420036	WARNETIKETT	1
273997	RINGMUTTER	1	274021	BETRIEBSETIKETT	1	276353	NIPPEL	1
273998		1	275292	ABLAUFSTOPFEN	1	276352	KUGELVENTIL	1
273999	HANDGRIFF	1	275296©	TRICHTER & LAGERSCHALENSATZ (3614 NUR)	1			

STANDARDGARANTIE DER FIRMA LINCOLN

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die Firma Lincoln garantiert, dass von Lincoln hergestellte und gelieferte Produkte für eine Zeitspanne von einem (1) Jahr nach dem Verkaufsdatum frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind, ausschließlich aller speziellen, verlängerten oder beschränkten von Lincoln veröffentlichten Garantien. Stellt sich heraus, dass während dieser Garantieperiode ein Produkt fehlerhaft ist, so wird es gemäß Lincolns ausschließlicher Entscheidung kostenlos repariert oder ersetzt.

Diese Garantie beruht auf der Voraussetzung, dass ein von Lincoln autorisierter Vertreter das Produkt als fehlerhaft bezeichnet. Für Reparatur oder Ersatz muss der Kunde das Produkt auf seine Kosten, zusammen mit dem Kaufbeweis, innerhalb der Garantiezeit an ein von Lincoln autorisiertes Garantie- und Kundendienstzentrum schicken.

Diese Garantie bezieht sich nur auf den ersten Käufer. Sie gilt nicht für Produkte, die durch Unfall, Überbelastung, Missbrauch, falschen Gebrauch, Vernachlässigung, falsche Installierung oder scheuerndes und korrodierendes Material beschädigt wurden, oder für Produkte, welche von Personen, die nicht von Lincoln autorisiert waren, geändert oder repariert wurden. Diese Garantie gilt nur für Geräte, die in genauer Übereinstimmung mit den schriftlichen, von Lincoln oder seinem autorisierten Personal am Standort gelieferten Anweisungen und Empfehlungen installiert, betrieben und gewartet werden.

DIESE GARANTIE IS EXKLUSIV UND STEHT ANSTELLE ALLER ANDEREN GARANTIEEN, SEIEN SIE AUSDRÜCKLICH GEGEBEN ODER STILLSCHWEIGEND ANGENOMMEN, EINSCHLIESSLICH DER GARANTIE FÜR HANDELSÜBLICHKEIT ODER BRAUCHBARKEIT FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, JEDOCH NICHT BESCHRÄNKT AUF DIESE.

In keinem Fall ist Lincoln haftbar für Zufalls- oder Nachfolgeschäden. Die Haftbarkeit der Firma Lincoln für Schadensersatzansprüche für Verluste oder Schäden, die sich durch den Verkauf, Wiederverkauf oder die Verwendung eines Produktes von Lincoln ergeben, kann in keinem Fall den Kaufpreis übersteigen. Manche Gerichtsbarkeiten erlauben den Ausschluss oder die Begrenzung des Schadensanspruches für Zufalls- oder Nachfolgeschäden nicht, daher kann es sein, dass die oben erläuterte Begrenzung oder der Ausschluss für Sie nicht gilt.

Diese Garantie gibt Ihnen spezielle Rechte. Sie besitzen möglicherweise noch andere Rechte, die je nach Gerichtsbarkeit verschieden sein können.

SPEZIELLE, BESCHRÄNKTE 2 JÄHRIGE GARANTIE

SL-V Serie, Einzeleinspritzdüsen – 85772, 85782 und Ersatzdüsen – 85771, 85781: Lincoln garantiert, dass die SL-V Einzeleinspritzdüsenreihe für zwei (2) Jahre nach dem Kaufdatum frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Falls Lincoln während der Garantieperiode befindet, dass ein Düsenmodell (einzeln oder Ersatz) fehlerhaft ist, so entscheidet Lincoln allein darüber, ob es kostenlos repariert oder ersetzt wird.

SPEZIELLE, BESCHRÄNKTE 5 JÄHRIGE GARANTIE

Pumpen ohne Zubehör der Serien 20, 25 und 40, Hochleistungspumpen und leere Spulen der Serie 87000
Lincoln garantiert, dass die Pumpen ohne Zubehör der Serien 20, 25 und 40, Hochleistungspumpen und leere Spulen der Serie 8700 (87300, 87500, 87700) für fünf (5) Jahre ab Verkaufsdatum frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Falls Lincoln während des ersten Jahres der Garantieperiode befindet, dass ein Produkt fehlerhaft ist, so wird es kostenlos repariert oder ersetzt. Im zweiten (2) und dritten (3) Jahr beschränkt sich die Garantie für diese Produkte auf die Reparatur, wobei Lincoln nur Ersatzteile und die Arbeit bezahlt. Im vierten (4) und fünften (5) Jahr beschränkt sich die Garantie für diese Produkte auf die Reparatur, wobei Lincoln nur die Ersatzteile bezahlt.

Um das nächstgelegene Kundendienstzentrum für Lincoln Industrial zu finden, rufen Sie bitte die folgende Nummer an – oder Sie können auch unsere Website benutzen

Kundendienst + 314-679-4200
Website www.lincolnindustrial.com

MODELOS 3614 y 3614-BK
Receptor de aceite usado



RESPONSABILIDAD DEL PROPIETARIO/OPERADOR

El propietario/operador tiene la responsabilidad de usar y mantener debidamente este equipo.
El propietario/operador debe leer y entender las instrucciones y advertencias contenidas en este manual antes de operar este equipo.
Si un propietario/operador no entiende inglés, se debe explicar el contenido de este manual en el idioma nativo del propietario/operador para asegurarse de que lo comprenda. El propietario/operador debe conservar este manual como futura referencia sobre advertencias importantes, e instrucciones de operación y mantenimiento.

ESPECIFICACIONES

Capacidad del tanque	83.5 cts./79 L
Parte de arriba de la mirilla	70 cts/66.2 L
Capacidad de la taza de drenaje	17 cts./16 L

AVISO

Este dispositivo distribuye fluido usando aire a presión, y cumple con las especificaciones del Código Uniforme de Incendios, del Código Estándar de Prevención de Incendios y de la Asociación Nacional de Protección contra Incendios, (NFPA-30). No cumple con las estipulaciones actuales de BOCA sección F.5.3. Debe consultar el jefe de bomberos local en lo que se refiere al cumplimiento de las normas de este dispositivo.

NORMAS DE SEGURIDAD GENERALES

Las normas indicadas abajo deben observarse para impedir lesiones a los operadores y daños al receptor de aceite usado.

- Lea detenidamente todas las etiquetas del receptor de aceite usado, no las tape y reemplácelas inmediatamente si están dañadas.
- El receptor de aceite usado debe ser utilizado solamente por personal autorizado adiestrado en su uso.
- No deje NUNCA la unidad sin atender al hacerla funcionar o evacuarla.
- No use NUNCA cerca de una llama abierta o una fuente de calor.
- Desconecte SIEMPRE el suministro de aire después de vaciar.
- No use NUNCA la unidad para manipular combustibles y fluidos muy volátiles.
- Use solamente el conjunto de boquilla proporcionado.
- Preste atención a otras personas de los alrededores, especialmente a los niños, mientras se esté usando el receptor de aceite usado.
- No use el receptor de aceite usado en un entorno sujeto a peligros de explosión.
- No use el receptor de aceite usado como medio de transporte.
- No use soluciones ácidas que puedan dañar el receptor de aceite usado y lesionar a personas.
- El receptor de aceite usado seguirá en posición hasta un gradiente máximo del 0.5%, antes de empezar a deslizarse.
- Si funciona mal el receptor de aceite usado, póngase en contacto con el distribuidor o envíelo al centro de servicio más próximo.
- Al reemplazar piezas, exija siempre piezas de repuesto ORIGINALES de un distribuidor o minorista autorizados de Lincoln.

ADVERTENCIA

El receptor de aceite usado no debe utilizarse a más de 7.25 lb/pulg2 (0,5 bares).
No someta a presión excesiva usando una boquilla de aire (máx. 7.5 lb/pulg2 /0.5 bares)
Abra primero la válvula de evacuación "A" antes de conectar el aire comprimido.
No deje la unidad desatendida durante el procedimiento de evacuación de fluido.
No sobrepase la presión máxima de 90 lb/pulg2 en el tanque.

INSPECCIÓN

Antes de la operación o el mantenimiento, se debe efectuar una inspección visual. Compruebe para ver si hay piezas desgastadas, fugas de aire, piezas dañadas, sueltas o que falten.

Compruebe la operación del tanque conectando aire al niple de aire y cerrando la válvula de bola. Verifique que salga un flujo de aire suficiente del conjunto de boquilla/manguera.

Si la unidad está dañada, muy desgastada o funciona mal, debe desconectarse del servicio. Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado de fábrica para su reparación.

Se recomienda que un centro de servicio autorizado de fábrica efectúe una inspección anual del tanque/componentes.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

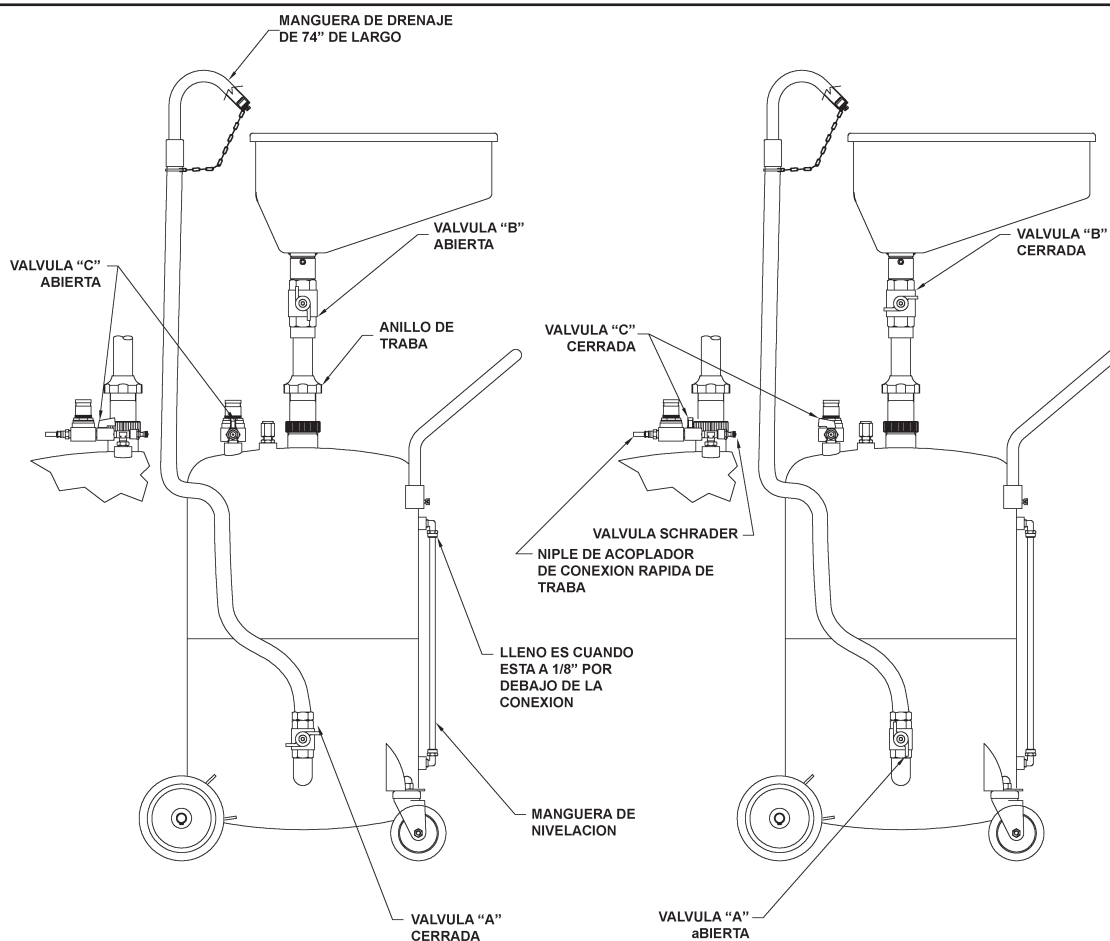
El receptor de aceite usado no requiere ningún mantenimiento especial, que no sea la limpieza normal, que debe efectuarse con un paño humedecido (agua y alcohol o detergente normal para aparatos domésticos).

¡IMPORTANTE!

El receptor de aceite usado no se debe limpiar con disolventes

MODELOS 3614 y 3614-BK

Receptor de aceite usado



OPERACIÓN

Para colocar la taza de drenaje de aceite, afloje el anillo de traba, suba la taza de drenaje a la posición deseada y vuelva a apretar.

¡IMPORTANTE!

Al drenar el aceite del vehículo, abra la Válvula B para dejar que el aceite pase al tanque y abra la Válvula C para dejar que el aire se escape a medida que se llene el tanque.

El indicador de nivel muestra la cantidad de aceite en el tanque.

¡IMPORTANTE!

No llene nunca el tanque por encima del máximo nivel mostrado por el indicador de nivel.

VACIADO DEL TANQUE

Cierre la válvula de bola B.

Conecte el aire comprimido al niple de aire. Abra la válvula de bola C, permitiendo que el tanque se someta a una presión máxima de 7.25 lb/pulg² (0,5 bares).

O

Al usar la válvula Schrader, cierre la válvula de bola C. Compruebe que las tres válvulas de cierre estén cerradas. Aplique presión de aire por la válvula Schrader hasta que el salga el aire de la válvula de ventilación.

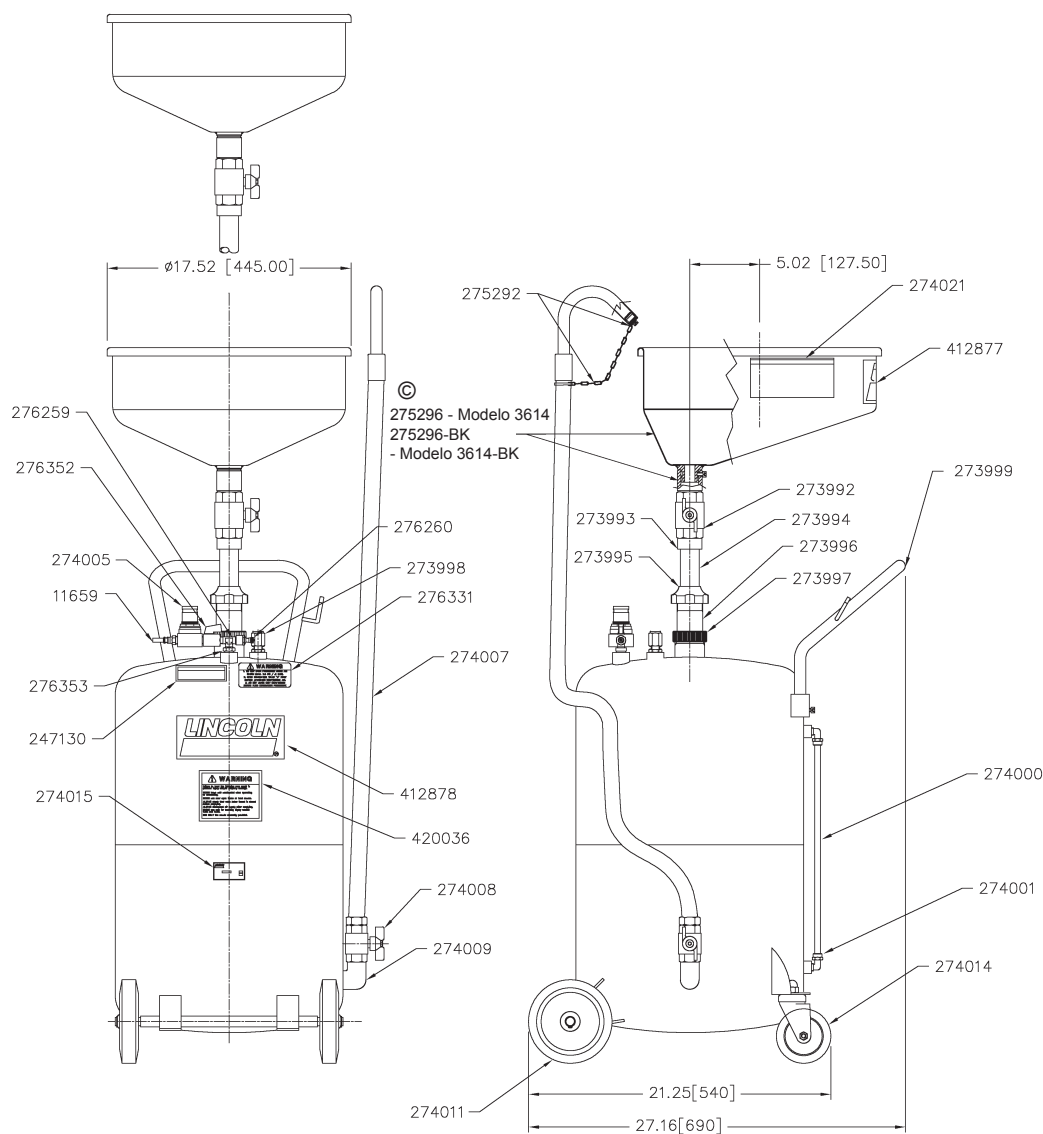
Conecte el tubo de drenaje al barril de aceite usado.

Abra la válvula de bola A.

Una vez terminado el vaciado, desconecte el aire comprimido y cierre la válvula de bola A.

Vuelva a abrir la válvula de bola B.

El receptor de aceite usado tiene una válvula de seguridad (F), calibrada a 14.5 lb/pulg² [1 bar].



PIEZAS NECESARIAS

Pieza	Descripción	Cant.	Pieza	Descripción	Cant.	Pieza	Descripción	Cant.
11659	NIPLE DE AIRE	1	274000	MANGUERA DE NIVEL	1	274021	ETIQUETA DE OPERACIÓN	1
247130	ETIQUETA DE ADVERTENCIA	1	274001	CODO	2	275292	TAPÓN DE DRENAJE	1
273988	REJILLA	1	274004	VÁLVULA DE BOLA	1	275296	JUEGO DE EMBUDO Y CASQUILLO	1
273992	VÁLVULA DE BOLA	1	274005	REGULADOR	1	275508	O-RING SUPERIOR	1
273993	NIPPLE	1	274006	NIPLE	1	275509	BAJE O-RING	1
273994	TUBO DE DRENAJE	1	274007	MANGUERA DE DRENAJE	1	276259©	GUARNICIÓN DE LA TE	1
273995	ANILLO DE TRABA	1	274008	VÁLVULA DE BOLA	1	276260©	VALVULA SCHRADER	1
273996	NIPLE	1	274009	CODO	1	412877	ETIQUETA DE LOGOTIPO	1
273997	TUERCA DE ANILLO	1	274011	JUEGO DE RUEDAS	1	412878	ETIQUETA DE LOGOTIPO	1
273998	VÁLVULA DE SEGURIDAD	1	274014	JUEGO DE RUEDAS ORIENTABLES	1	420036	ETIQUETA DE ADVERTENCIA	1
273999	PALANCA	1						

MODELOS 3614 y 3614-BK

Receptor de aceite usado



Garantía estándar industrial de Lincoln

GARANTÍA LIMITADA

Lincoln garantiza que los equipos fabricados y suministrados por Lincoln carecen de defectos de materiales y fabricación durante un (1) año contado a partir de la fecha de compra, excluyéndoles de cualquier garantía especial, extendida o limitada publicada por Lincoln. Si se demuestra que los equipos son defectuosos durante este período de garantía, se repararán o reemplazarán, a discreción de Lincoln, de forma gratuita.

Esta garantía está condicionada por la determinación de un representante autorizado de Lincoln de que el equipo es defectuoso. Para obtener su reparación o reemplazo, debe enviar los equipos, gastos de transporte pagados de antemano, con la prueba de compra a un centro de garantías y servicio autorizado de Lincoln dentro del período de la garantía.

Esta garantía se extiende solamente al comprador original que haya efectuado la compra a un minorista. Esta garantía no se aplica a equipos dañados por accidente, sobrecarga, abuso, uso indebido, negligencia, instalación defectuosa o material abrasivo o corrosivo, o a equipos reparados o alterados por cualquier persona que no esté autorizada por Lincoln para reparar o alterar los equipos.

Esta garantía se aplica solamente a equipos instalados, operados y mantenidos estrictamente según las especificaciones escritas y recomendadas proporcionadas por Lincoln o su personal de planta autorizado.

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y REEMPLAZA CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUIDA LA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O GARANTÍA DE IDONEIDAD PARA UNA CIERTA FINALIDAD, PERO SIN LIMITARSE A LAS MISMAS.

En ningún caso Lincoln será responsable de daños emergentes o concomitantes. La responsabilidad de Lincoln ante cualquier reclamación por pérdida o daños que sean consecuencia de la venta, reventa o uso de equipos suministrados no debe en ningún caso exceder el precio de compra. Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños emergentes o concomitantes, por lo que es posible que no se aplique a su caso la limitación o exclusión anterior.

Esa garantía le da derechos legales específicos. También puede tener otros derechos que varían según la jurisdicción.

GARANTÍA ESPECIAL LIMITADA DE 2 AÑOS

Inyectores individuales 85772, 85782 e inyectores de repuesto 85771, 85781 de la serie SL-V. Lincoln garantiza que la serie de inyectores SL-V carece de defectos de materiales y fabricación durante (2) años después de la fecha de compra. Si Lincoln determina, según su propia discreción, que un modelo de inyector (individual o de repuesto) es defectuoso durante este período de garantía, éste será reparado o reemplazado, a discreción de Lincoln de forma gratuita.

GARANTÍA ESPECIAL LIMITADA DE 5 AÑOS

Las bombas sin accesorios 20, 25, 40, carretes sin accesorios de servicio pesado y de la serie 87000. Lincoln garantiza que las bombas sin accesorios de las series 20, 25 y 40, y los carretes sin accesorios de servicio pesado y de la serie 87000 (87300, 87500, 87700) carecen de defectos de materiales y fabricación durante cinco (5) años después de la fecha de compra. Si Lincoln, según su propia discreción, determina que los equipos son defectuosos durante el primer año del período de garantía, se repararán o reemplazarán a discreción de Lincoln de forma gratuita. En los años dos (2) y tres (3), la garantía de este equipo está limitada a la reparación, para la que Lincoln pagará las piezas y la mano de obra solamente. En los años cuatro (4) y cinco (5), la garantía de este equipo está limitada a la reparación, para la que Lincoln pagará las piezas solamente.

Para encontrar el centro de servicio más cercano de Lincoln Industrial

Sitio web	www.lincolnindustrial.com
Servicio al cliente	314-679-4200